

環境チェックレポート

(1) プロジェクト名

石油精製製品の製造・販売プロジェクト

(2) 実施場所

エジプト・アラブ共和国 モストロッド

(3) プロジェクト概要

石油精製製品の製造・販売を実施するもの

(4) カテゴリ分類

カテゴリ A

(5) カテゴリ分類の根拠

本事業は、環境ガイドラインに掲げる石油精製セクターに該当し、影響を受けやすい特性を持つため。

(6) 環境許認可

同国制度に基づき、事業者により作成された EIA 報告書は環境庁へ提出され、2009 年 4 月 28 日付けで環境庁より付帯条件付きで着工のための承認を取得済。操業のための承認は、プロジェクトの試運転時に全ての付帯条件を満足していることが確認された上で付与される予定。事業者は、同付帯条件に適切に対応する計画。

(7) 汚染対策

大気質、騒音は、現地基準及び世銀基準を概ね満たす計画である。排水及び廃棄物は現地基準を満たした上で処理される計画である。

また、プロジェクトサイトにおいて土壌汚染が確認されたが、これは事業者が原因でないことが確認されている。事業者は自主的に土壌汚染改善計画を策定し、環境庁と協議の上、当該計画に基づき建設前にプロジェクトサイト内の土壌浄化を実施する予定である。

(8) 自然環境面

工業地域の南東約 20km に環境庁が定める自然保護区があるが、十分に距離が離れていることから、本プロジェクトによる影響はない。また、本プロジェクトサイトおよびその周辺地域において同国制度や国際自然保護連合により指定される貴重種等、保護が必要な動植物は確認されていない。

(9) 社会配慮面

本プロジェクトによる住民移転に対して、事業者は、同国制度及び国際的なガイドラインに準拠した方法を導入しており、移転対象住民全員から合意を得ている。また、事業者は、社会経済的な影響を受ける住民に対して適切な措置を講じる予定である。

(10) その他・モニタリング

上述の環境レビューを踏まえ、操業のための EIA 報告書承認の取得状況、大気質、水質、土壌汚染改善計画の策定状況及びその実施状況をモニタリングする予定である。

以 上

Questions

Q1. Please provide the address of the project site.

Address of the project site : Mostorod Petroleum Complex in Qalyoubia Governorate, Egypt

Q2. Please provide brief explanation of the project.

The Egyptian Refining Company ("ERC") will construct and operate in the Mostorod area of Greater Cairo a state-of-the-art cracking/coking facility and ancillary units within the petroleum complex of the existing Cairo Oil Refinery ("CORC") and Petroleum Pipeline Company ("PPC"). ERC will receive Atmospheric Residue from CORC and further refine it to extract embedded valuable products (removing sulfur in the process) which are sold to EGPC under a long term sales agreement. The Project will produce over 4 million tons of refined oil products, including 2 million tons of EURC V diesel, the cleanest fuel of its type, as well as IATA worldwide specification jet fuel. The Project is a demonstration of a Public-Private Partnership for the Petroleum Sector with ERC providing the necessary capital and debt financing to expand the CORC Refinery which was constructed in 1969.

Q3. Will JBIC loan be applied to a new project or an executing project? In case of executing project, please inform the presence of strong claims by local residents.

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> New Project | <input type="checkbox"/> Executing Project (with Claim) |
| <input type="checkbox"/> Executing Project (without Claim) | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q4. In case of this project, is it necessary to execute Environmental Impact Assessment (EIA) based on the laws or regulations? If necessary, please inform the progress of EIA.

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Required (Completed) | <input type="checkbox"/> Required (Under execution or under planning) |
| <input type="checkbox"/> Not Required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q5. In case that EIA is already completed, please inform whether EIA report is already approved based on the environmental assessment system or not. If EIA report is already approved, please provide the date and name of authorities of the approval.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Approved (without condition) | <input checked="" type="checkbox"/> Approved (conditional) |
| <input type="checkbox"/> Under approval process | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Date of Approval : July 2007 – Final Approval is granted after project completion

Name of Authorities : Egyptian Environmental Affairs Agency

Q6. If environmental permit(s) other than EIA is required, please provide the name of required permit(s). Have you obtained required permit(s)?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Obtained | <input type="checkbox"/> Required, but not obtained yet |
| <input checked="" type="checkbox"/> Not required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Name(s) of required permit(s) : _____

Q7. Will the loan be used for the undertaking that cannot specify the project at this stage (e.g. export or lease of machinery that has no relation with specific project, or Two Step Loan that cannot specify the project at the time of loan agreement)?

(Yes No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.
If you answered "No", please reply to the following questions.

Q8. Are there any environmentally sensitive area shown below in and around project site?

(Yes No)

If you answered "Yes", please select applicable items by marking, and reply to following questions.
If you answered "No", please reply to questions 9 and after.

- (1) National parks, protected areas designated by government (coastal areas, wetlands, habitats of minorities or indigenous populations, heritage sites, etc.)
- (2) Primeval forests, tropical natural forests
- (3) Ecologically important habitats (coral reefs, mangrove, tidal flats, etc.)
- (4) Habitats of endangered species of which protection is required under local laws and international agreements.
- (5) Areas that have risks of large scale increase in soil salinity or soil erosion
- (6) Desertification areas
- (7) Areas with special values from archaeological, historical and/or cultural viewpoints
- (8) Habitats of minorities, indigenous populations, nomadic people with traditional life style, or areas with special social value

Q9. Does the project involve following elements?

(Yes No)

If you answered "Yes", please describe the scale of applicable elements, and reply to the questions 10 and after.
If you answered "No", please reply to questions 11 and after.

- (1) Involuntary resettlement (Number of resettlers: 103)
- (2) Pumping of groundwater (Scale: ton/year)
- (3) Land reclamation and/or development (Scale: ha)
- (4) Deforestation (Scale: ha)
-

There are 20 Cairo Oil Refining Company ("CORC") employee families (103 people) currently living in apartments within the CORC Refinery premises. To provide space for the ERC Project, pursuant to a consultation process these families, whom are very pleased to be relocated, will be relocated to new apartments outside of the refinery.

Q10. Please reply to this question only in case that the project involves some of the above (1) to (4) elements. In the country where the project is planned, are there any regulations on a scale of the elements asked in question 9? If the country has such regulation, please answer whether the project satisfies the regulation or not.

- Regulation is applicable (satisfied not satisfied) No regulation
- Others (Please specify)

Please reply to questions 11 and after.

Q11. Will JBIC share in the project be equal or less than 5% of the total project cost, or the total amount of JBIC loan equal or less than SDR 10 million?

(Yes / No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.
If you answered "No", please reply to questions 12 and after.

Q12. Does the project belong to either of the sectors that impact on the environment is deemed immaterial or is not anticipated under normal conditions (e.g. maintenance of the existing facilities, non-expansionary renovation project, acquisition of rights or interest without additional plant investment)?

(Yes No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to following questions.
If you answered "No", please reply to the questions 13 and after.

Q13. Does the project belong to the following sectors?

Yes No

If you answered "Yes", please specify the sector by marking, and reply to questions 14 and after.

If you answered "No", it is not necessary to reply to the following questions.

- (1) Hydro power plant, Dam or water reservoir
- (2) Thermal power plant
- (3) Mines
- (4) Development of oil and gas
- (5) Pipeline
- (6) Steel industry (with large scale furnace)
- (7) No-ferrous metal refining
- (8) Petrochemical (including manufacturing of raw materials and petrochemical complex)
- (9) Terminal of oil, gas and chemicals
- (10) Petroleum refining
- (11) Paper and pulp
- (12) Manufacturing and/or transportation of hazardous substances (specified by international agreement)
- (13) Road, railway or bridge
- (14) Airport
- (15) Port
- (16) Waste material processing or treatment
- (17) Treatment of sewage and/or waste water that includes hazardous substances or executed at environmentally sensitive area
- (18) Power transmission and/or distribution lines (including large scale involuntary resettlement, large scale deforestation or submarine cable)
- (19) Tourism (Construction of hotel, etc.)
- (20) Forestry or tree planting
- (21) Agriculture (large scale project and/or project including irrigation)

Q14. Please provide information on the scale of the project (project area, area of plants and buildings, production capacity, amounts of power generation, etc.) Further, please explain whether an execution of EIA is required on account of the large scale of the project in the country where the project is implemented.

Project Area: approx 473,000 m²

Area of the plant: approx 300,000 m²

Admin Building: 10740 m²

Warehouse Building: 7959 m²

Workshop: 6000 m²

Power Generation: None

Production Capacity : 4.7 MTPA

EIA: Required by the Egyptian Environmental Affairs Agency (due to type of project)